KARTA GWARANCYJNA

Model: . . . . . .

Numer Serii: . . . . . .

Pieczęć punktu sprzedaży
i czytelny podpis Sprzedawcy: . . . . . .

1. Firma ANTAR Sp.J. 03-068 Warszawa, ul. Zawiślańska 43 udziela niniejszym 12 miesięcznej gwarancji na wyrób od daty wydania produktu kupującemu. Dla wyrobów, których zakup był refundowany przez NFZ obowiązuje przedłużony okres gwarancji równy połowie okresu użytkowania określonego w rozporządzeniu w sprawie świadczeń gwarantowanych, pod warunkiem, że okres użytkowania został w rozporządzeniu określony w miesiącach lub w latach.
2. W okresie gwarancji ANTAR zobowiązuje się dokonać niezbędnych napraw, w celu przywrócenia zestawu do prawidłowego funkcjonowania w terminie 14 dni od daty otrzymania przez serwis reklamowanego towaru, wraz z dokumentem zakupu oraz kartą gwarancyjną.
3. ANTAR zastrzega sobie prawo wymiany produktu, w przypadku, gdy uzna że koszty naprawy czynią ją nieopłacalną. Naprawa lub wymiana uszkodzonego produktu nie przedłuża okresu gwarancji.
4. W przypadku stwierdzenia, iż wyrób funkcjonuje nieprawidłowo, należy bezzwłocznie wysłać na adres firmy ANTAR (podany w punkcie 1) lub skontaktować się z punktem, w którym dokonano zakupu.
5. Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zapoznać się z instrukcją obsługi i ściśle jej przestrzegać. Eksploatacja wyrobu niezgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami powoduje nieodwracalną utratę gwarancji.
6. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe na skutek przebicia lub przecięcia wyrobu ostrym przedmiotem, uszkodzenia na skutek działania zewnętrznych sił mechanicznych, zetknięcia wyrobu ze spirytusem, substancjami tłustymi lub oleistymi, benzyną.
7. Wyrób przesłany do serwisu w ramach reklamacji nie może stwarzać zagrożenia epidemiologicznego.
8. NINIEJSZY DOKUMENT GWARANCJI JEST WAŻNY WYŁĄCZNIE WRAZ Z DOWODEM ZAKUPU (PARAGONEM, RACHUNKIEM, FAKTURĄ). PROSIMY O DOŁĄCZANIE DOWODU ZAKUPU W PRZYPADKU SKŁADANIA KAŻDEJ REKLAMACJI. W CELU UZNANIA PRZEDŁUŻONEGO OKRESU GWARANCJI DLA WYROBÓW, KTÓRYCH ZAKUP BYŁ REFUNDOWANY PRZEZ NFZ, KONIECZNE JEST DOŁĄCZANIE KOPII „ZLECENIA NA ZAOPATRZENIE W WYROBY MEDYCZNE BĘDĄCE PRZEDMIOTAMI ORTOPEDYCZNYMI I ŚRODKI POMOCNICZE”.
9. Reklamacje złożone bez dowodu zakupu oraz karty gwarancyjnej z wpisanym numerem serii produktu nie będą uwzględniane.

Wytwórca:
ANTAR Sp. J.
03-068 Warszawa, ul. Zawiślańska 43
Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30
www.antar.net e-mail:antar@antar.net

CE

v. 1-25.11.2019

Instrukcja użytkowania

AT52304 Wózek inwalidzki, elektryczny



I. WPROWADZENIE

Przed skorzystaniem z wózka inwalidzkiego z napędem, należy przeczytać i postępować zgodnie z informacjami, ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w niniejszej instrukcji. Jeśli niniejsza instrukcja zawiera informacje, które są niezrozumiałe, lub konieczna jest dodatkowa pomoc w zakresie montażu lub obsługi, należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą urządzenia.

Postępowanie zgodnie z instrukcjami, ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi podnosi bezpieczeństwo korzystania z produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody i/lub urazy wynikające z nieprawidłowej eksploatacji urządzenia lub użycia niezgodnie z treścią instrukcji oraz zawartych w niej ostrzeżeń.

Poniższe symbole w niniejszym podręczniku służą do identyfikacji ostrzeżeń i ważnych informacji. Stosowanie się do uwag zawartych w instrukcji jest istotne dla zachowania bezpieczeństwa użytkownika.

UWAGA! Nieprzestrzeganie ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała.
UWAGA! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie wózka inwalidzkiego z napędem elektrycznym.

I. Wprowadzenie

W trosce o zachowanie bezpieczeństwa, zwracamy się z prośbą o uważne zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi i ścisłe przestrzeganie jej podczas pierwszego użycia wózka inwalidzkiego z napędem. Instrukcja obsługi powstała w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika. Przestrzeganie instrukcji jest podstawowym obowiązkiem użytkownika wózka inwalidzkiego.

Przeczytanie i przestrzeganie instrukcji gwarantuje bezpieczne i trwałe korzystanie z urządzenia.

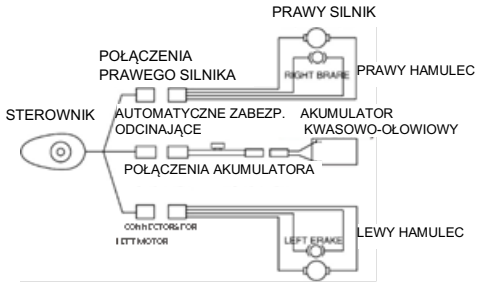
UWAGA:
W przypadku intensywnego użytkowania wyrobu zaleca się wymianę akumulatorów/ baterii co 6 miesięcy. Na akumulatory/baterie udzielana gwarancja wynosi 6 miesięcy.

VI. PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Tabela 3 Kontrole urządzenia

Kontrolowany element	Codziennie	Raz w tygodniu	Co miesiąc	Co pół roku
Każda część			O	
Obracanie, Prowadzenie, Ustawienia, Składanie, itp.		O		
Hamowanie	O			
Kable połączeniowe		O		
Ładowanie akumulatorów	O			
Poprawnych ruch kół przednich		O		
System pneumatyczny Koła		O		
Zużycie opon			O	
Uszkodzenia opon	O			
Stopień zużycia rączek służących do pchania wózka Oparcie i podstawa siedziska	O			
Silniki				O
Sterownik		O		
Czystość	O			

SCHEMAT ELEKTRYCZNY

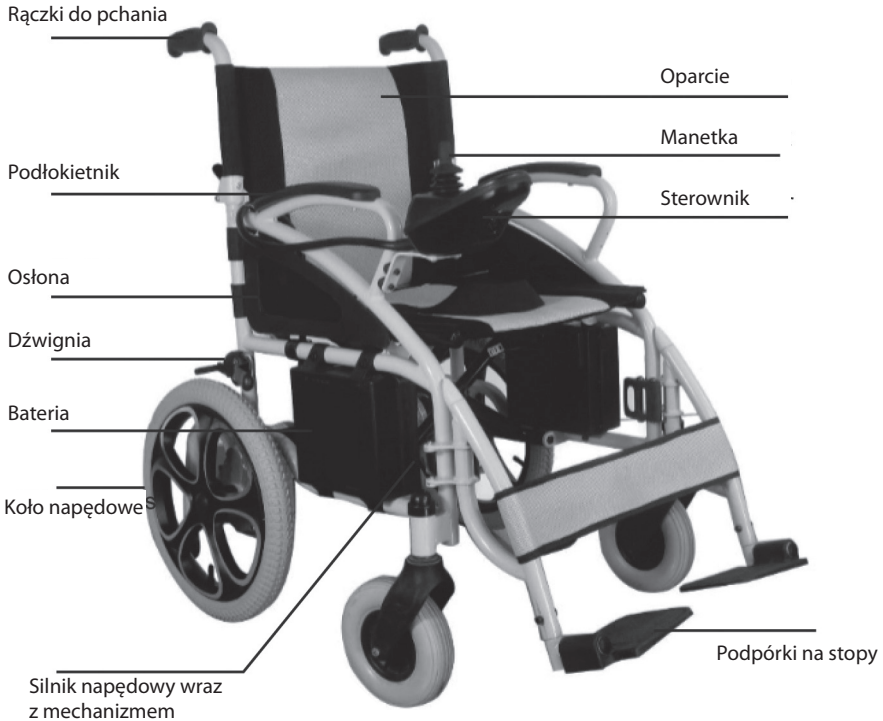


II. KONSTRUKCJA I DZIAŁANIE

Wózek elektryczny składa się z następujących głównych elementów (Rysunek 1): Rama fotela: wyposażona w mechanizm umożliwiający złożenie siedziska wzdłuż jego osi, umożliwiając tym samym wygodne przechowywanie lub transport. Układ sterowania: składa się ze sterownika, komory baterii, dwóch silników, zestawu mechanizmów napędowych i kół napędowych.

Komora baterii znajduje się pod siedziskiem. W urządzeniu znajduje się bateria o mocy 24 V i 12AH wraz z zabezpieczeniem chroniącym przeciw przeciążeniu. Gniazdo ładowarki do baterii znajduje się na tylnej ściance sterownika.

Mechanizm napędowy wózka wyposażono w dwie ręczne dźwignie. Dźwignie umożliwiają zatrzymanie wózka.



II. KONSTRUKCJA I DZIAŁANIE

DANE TECHNICZNE

Rozmiar całkowity (Długość* Szerokość * Wysokość)	1005*670*960 mm
Wysokość siedziska	520 mm
Szerokość siedziska	450 mm
Głębokość siedziska	450 mm
Wysokość podłokietnika	200 mm
Wysokość oparcia	800 mm
Waga akumulatora	2,5 kg
Waga wózka inwalidzkiego z baterią	36 kg
Prędkość maksymalna	6 km/h
Odległość hamowania przy prędkości 6 km/h	≤ 1500 mm
Maks. promień skrętu	≤ 1200 mm
Obciążenie użytkowe	130 kg
Przybliżony zasięg na jednym ładowaniu	20 km
Stabilność statyczna	≤ 9º
Stabilność dynamiczna	≤ 6º
Maksymalny kąt wzniesienia	6º
Specyfikacja silnika	24V/250W*2
Specyfikacja baterii	24V/12Ah*1
Maksymalne natężenie zasilania sterownika	50A
Natężenie zasilania akumulatorów	2A
Koło przednie	opony niewymagające pompowania, średnica zewnętrzna 190 mm
Koło tylne	Opony pneumatyczne, średnica zewnętrzna 406mm

VI. PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

1. Pielęgnacja i konserwacja po użyciu

G) Wyłączyć zasilanie (zaleca się odłączenie wszystkich połączeń elektrycznych). Wózek nie powinien być obsługiwany przez dzieci ani osoby z zaburzeniami poznawczymi. Wózek inwalidzki należy przechowywać w temperaturze pokojowej tak, aby redukować potencjalne odkształcenia powstające w wyniku działania temperatur, tym samym zapewniając sprawne działanie urządzenia przez długi czas. Ramę wózka należy czyścić za pomocą delikatnej szmatki, pamiętając o każdorazowym osuszeniu urządzenia.

2. Kontrola poprawnego działania wózka

Przed każdą jazdą należy przeprowadzić kilka czynności kontrolnych, mających na celu utrzymanie sprawności wózka inwalidzkiego. Ponadto, zaleca się także przeprowadzenie kontroli okresowych - raz w tygodniu, raz w miesiącu oraz co 6 miesięcy, zgodnie z tabelą 2.

3. Rozwiązywanie problemów

Wózek inwalidzki wyposażono w automatyczny system informowania o usterkach. O awarii informują diody LED na kontrolerze oraz sygnał dźwiękowy. Informacje o błędach należy odczytywać zgodnie z tabelą 3.

W przypadku, gdy usunięcie usterki nie spowoduje ustania sygnału alarmowego, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisu.

Tabela 2 Informacje o błędach

Numer błędu	Diody LED	Diagnoza
1	1 dioda LED	Niski poziom naładowania baterii
2	2 diody LED	Awaria lewego silnika
3	3 diody LED	Awaria lewego hamulca
4	4 diody LED	Awaria prawego silnika
5	5 diod LED	Awaria prawego hamulca
6	6 diod LED	Przeciążenie sterownika
7	7 diod LED	Awaria manetki sterującej
8	8 diod LED	Awaria układu sterownika
9	9 diod LED	Awaria systemu sterowania

V. GWARANCJA

1.1 Numer seryjny
Aby zapewnić obsługę posprzedażną i gwarancję, należy wpisać numer identyfikacyjny pojazdu.

Model	AT52304
Numer seryjny	

1.2 Treść gwarancji
1.2.1 Naprawy są wykonywane bezpłatnie, jeżeli problemy mają charakter produkcyjny lub są związane z wadą części w okresie gwarancji (naprawa tego rodzaju będzie w dalszej części nazywana naprawą gwarancyjną).
1.2.2 Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis ANTAR.
1.2.3 Firma ANTAR nie ponosi odpowiedzialności za koszty transportu związane z naprawą i wymianą.
1.2.4 Wymienione części stanowią własność firmy ANTAR.

1.3 Czas trwania gwarancji i części objęte gwarancją

Pozycja	Czas obowiązywania gwarancji
Części elektryczne (silnik, sterownik, ładowarka)	12 miesięcy od daty zakupu
Rama wózka	12 miesięcy od daty zakupu
Akumulatory	6 miesięcy od daty zakupu

1.4 Części nieobjęte gwarancją
Pozycje wymienione poniżej nie są objęte gwarancją:
1.4.1 Części zużywające się, takie jak szczęki hamulcowe lub klocki hamulcowe, sprzęgło i okładziny, bezpieczniki, tapicerka i siedzisko, przewód hamulcowy, uszczelnienie i uszczelka olejowa, śruby/nakrętki i podkładki, olej smarny i smar, szczotka węglowa wewnątrz silnika, płyn w akumulatorze, okładzina podnóżka, itd.;
1.4.2 Części, które nie wpływają na jakość i działanie wózka, takie jak hałas lub drgania;
1.4.3 Zużycie wynikające z użytkowania oraz upływu czasu (np. normalne starzenie i pogorszenie jakości farby, galwanizacji, części z tworzyw sztucznych itp.);
1.4.4 Uszkodzenia spowodowane brakiem konserwacji lub niewłaściwą obsługą i przechowywaniem;
1.4.5 Opłaty za rutynowe kontrole, regulacje, dolanie oleju, czyszczenie i inne czynności konserwacyjne;
1.5 Problemy nieobjęte gwarancją
Gwarancją nie są objęte problemy wynikające z następujących przyczyn:
1.5.1 Niewłaściwe przechowywanie;
1.5.2 Manipulacja polegająca na zmianie lub dodawaniu do pojazdu elementów, które nie zostały zatwierdzone przez firmę ANTAR;
1.5.4 Uszkodzenia spowodowane użyciem części innych niż oryginalne części firmy ANTAR lub innych części niezalecanych przez firmę ANTAR;
1.5.5 Nadmierne lub niewłaściwe użytkowanie pojazdu, takie jak przejeżdżanie po krawężnikach i przeciążanie wózka pasażerami lub towarami;
1.5.6 Jazda w miejscach, w których pojazd nie powinien normalnie być włączany lub wykorzystywany;
1.5.7 Uszkodzenia lub korozja powierzchni wywołane czynnikami środowiskowymi, takimi jak opad powietrzny (chemikalia, soki drzewne itp.), kamienie, grad, wichury, błyskawice, powodzie itd.;
1.5.8 Zmiana jakichkolwiek materiałów lub elementów składowych nieautoryzowana przez firmę ANTAR (nie należy przewozić przedmiotów w sposób, który może prowadzić do utraty równowagi wózka);
1.5.9 Wózka nie może ciągnąć ani pchać inny pojazd, gdy na wózku znajduje się użytkownik lub koła tylne nie są ustawione w trybie wolnego biegu; i bez sprawdzenia jego struktury.

III. MONTAŻ

1. Wyjąć wózek inwalidzki z opakowania i położyć go na ziemi. Rozsunąć ramę krzesła w przeciwległych kierunkach i docisnąć obie rurki znajdujące się po obu stronach podstawy siedziska w dół do rowków po obu stronach ramy. (zob. rys. 2)
2. Pociągnąć uchwyt w górę, blokując możliwość składania wózka. (zob. rys. 3)
3. Podłączyć wtyczkę przewodu akumulatora do gniazda znajdującego się w ramie.
4. Odkręcić śruby i uszczelki z podstawy sterownika, następnie zamontować sterownik i przymocować do plastikowych uszczelek, założyć śrubę i dokręcić za pomocą śrubokrętu (zob. rysunek 5). Następnie przymocować wiązkę przewodów do ramy za pomocą plastikowych opasek. (zob. rys. 6)

Rys. 2





Rys. 3





Rys. 4

Rys. 5

III. MONTAŻ

5. Podłączyć przewody sterownika do gniazda baterii. (zob. rys. 7)
6. Zamontować podpórki na stopy po lewej i prawej stronie ramy (zob. rys. 8) Następnie obrócić podpórki i rozłożyć. (zob. rys. 9)
7. Osłonę nóg należy nałożyć na prawą i lewą tuleję, a następnie zamocować taśmą.
8. Wyregulować wysokość podpórki na nogi, zdjąć nakrętkę zabezpieczającą po obu stronach podpórki, wyciągnąć śruby (zob. rys. 11), przesuwając wzdłuż tulei teleskopowej ustawić żądaną wysokość, następnie włożyć śruby i zablokować nakrętką.



Rys. 6.



Rys. 7.



Rys. 8.



Rys. 9.



Rys. 10.

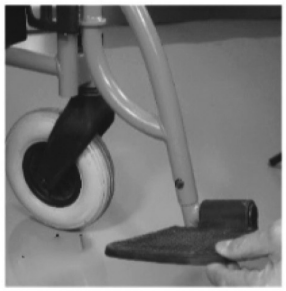


Rys. 11.

IV. SPOSÓB UŻYCIA

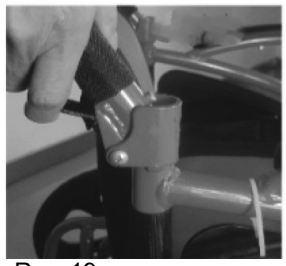
11. Składanie i przechowywanie wózka inwalidzkiego
W celu transportowania lub przechowywania, należy złożyć wózek zgodnie z instrukcją wskazaną poniżej.
(1) Położyć wózek na ziemi. Wyłączyć zasilanie. Podnieść podpórki na stopy i obróć o 90° (zob. rysunek 17).
(2) Rozłożyć część oparcia na nogi i obrócić o 90°, a następnie całkowicie wyciągnąć (zob. rysunek 18)
(3) Zacisnąć dźwignie zwalniające blokady wózka znajdujące się po obu stronach rączek obrócić (zob. rysunek 19).
(4) Następnie wyciągnąć podstawę siedzenia ze środka, a następnie złożyć wózek inwalidzki (zob. rysunek 20)

Rys. 17.



Rys. 18.





Rys. 19.



Rys. 20.

IV. SPOSÓB UŻYCIA

8. Środki ostrożności

Należy upewnić się, że sterownik został prawidłowo zainstalowany, a manetka znajduje się w pozycji środkowej, skierowana pionowo do góry.
Użytkownik powinien usiąść na wózku, zapiąć pas bezpieczeństwa oraz oprzeć plecy o oparcie.
Po włączeniu zasilania należy najpierw sprawdzić, czy maksymalna prędkość wskazywana przez lampkę kontrolera jest dostosowana do potrzeb użytkownika. Jeśli zachodzi konieczność zmiany prędkości maksymalnej, należy ją ustawić za pomocą przycisku zwiększania lub zmniejszania prędkości, który znajduje się na panelu sterowania. Ze względów bezpieczeństwa, dostosowywanie maksymalnej prędkości zaleca się rozpocząć od niższych wartości.
W przypadku, gdy wózek zacznie się przypadkowo poruszać, należy natychmiast zwolnić manetkę, co spowoduje zatrzymanie pracy silnika.

Uwaga: Stopy użytkownika muszą znajdować się na podpórkach.
Uwaga: Podczas użytkowania wózka należy trzymać przedramiona na podłokietnikach.
Uwaga: Przed użyciem lub odstawieniem wózka należy upewnić się, że koła zostały zablokowane.

9. Zagrożenia
Zabrania się używania wózka inwalidzkiego:
(1) Gdy jest to wyraźnie zabronione w niniejszej instrukcji, tj. jazda po stromych nachyleniach, pokonywanie zbyt wysokich przeszkód terenowych, jazda po drogach ruchu pojazdów silnikowych, itp.
(2) W niektórych miejscach lub na powierzchniach stwarzających zagrożenie (np. nadmierne oblodzenie, wilgoć).
3) W przypadku, gdy stwierdzono usterkę systemu sterowania lub innych kluczowych elementów.

10. Zakłócenia elektromagnetyczne
Wózek inwalidzki może poruszać się po obszarach dotkniętych zakłóceniami elektromagnetycznymi powodowanymi przez niektóre nadajniki radiowe, takie jak radio, domofony bezprzewodowy, telefony komórkowe i radary itp. Zakłócenia elektromagnetyczne mogą jednak wywierać wpływ na pracę wózka.

Uwaga !
Zakłócenia elektromagnetyczne (EMI) mogą wpływać na pracę urządzenia. W przypadku, gdy stwierdzono nieprawidłowe działanie urządzenia z uwagi na wpływ zakłóceń elektromagnetycznych, należy niezwłocznie skontaktować się z serwisem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody związane z niestosowaniem się do powyższego zalecenia.

IV. SPOSÓB UŻYCIA

1. Sterownik

Sterownik jest kluczowym elementem wózka inwalidzkiego. Sterownik zawiera wszystkie elementy niezbędne do sterowania wózkiem (patrz rysunek 12).

Sterownik składa się z następujących części:

1. Manetka
2. Wskaźnik poziomu naładowania baterii
3. Przycisk włączania/wyłączania
4. Dioda informująca o prędkości
5. Przycisk przyspieszania
6. Przycisk redukowania prędkości
7. Przycisk sygnału dźwiękowego
8. Gniazdo ładowarki

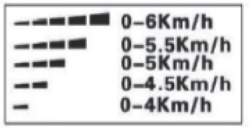


Rys. 12

Sterownik jest zazwyczaj umieszczony na jednym z podłokietników i zasilany z akumulatorów służących do zasilania silników.
Przycisk włączania sterownika (zob. rys. 12)
Przycisk On/Off
Przycisk On/Off odpowiada za sterowanie zasilaniem elektroniki sterownika oraz za sterowanie zasilaniem silnika. Nie należy stosować przycisku On/Off do zatrzymywania wózka inwalidzkiego poza sytuacjami awaryjnymi. Korzystanie z przycisku On/Off do tego celu może negatywnie wpłynąć na żywotność wózka.
Manetka sterująca
Manetka służy do kontrolowania prędkości i kierunku jazdy wózka inwalidzkiego. Prędkość wózka kontroluje się stopniem wychylenia manetki względem osi środkowej. Po zwolnieniu manetki, sterownik powraca do pozycji środkowej i następuje automatyczne uruchomienie hamulca.

UWAGA! W przypadku, gdy wózek porusza się samoczynnie, należy bezwzględnie zwolnić manetkę, powodując tym samym zatrzymanie urządzenia.

Przycisk sygnału dźwiękowego
Naciśnięcie przycisku powoduje wywołanie dźwiękowego sygnału ostrzegawczego.



Przycisk przyspieszania
Po włączeniu zasilania, kontrolka prędkości wskaże maksymalną prędkość wózka inwalidzkiego. Osiągana prędkość jest wyświetlana za pomocą diod LED i może być redukowana przez użytkownika. Każde naciśnięcie przycisku zwiększania prędkości (lub zmniejszania prędkości) powoduje zwiększenie (lub zmniejszenie) wskazania prędkości wyświetlanego za pomocą diod LED.

IV. SPOSÓB UŻYCIA

3. Dźwignia hamulca

Dźwignię hamulca należy przesunąć do tyłu w trakcie uruchamiania wózka tak, aby zablokować koła w celu zabezpieczenia wózka przed przypadkowym przemieszczeniem.

Przed rozpoczęciem poruszania się wózkiem należy przesunąć dźwignię hamulca do przodu tak, aby odblokować koła. Zob. rysunek 13.



Rys. 13

UWAGA: Należy pamiętać o stosowaniu hamulca wyłącznie wtedy, gdy jest on niezbędny (np. jazda po powierzchniach nachylonych), w przeciwnym wypadku hamulec może spowodować utratę kontroli nad wózkiem i powodować zagrożenie zdrowia użytkownika.

4. Pas bezpieczeństwa

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika, należy pamiętać o każdorazowym zapięciu pasów bezpieczeństwa podczas korzystania z wózka inwalidzkiego.

Zatrzasnąć klamrę pasa, zwracając uwagę na wyraźny dźwięk zatrzaskiwania (zob. rysunek 14)



Rys. 14

IV. SPOSÓB UŻYCIA

5. Ładowanie baterii

Elementem wyposażenia wózka inwalidzkiego jest zewnętrzna ładowarka. Ładowarka umożliwia ładowanie baterii wózka, w sposób szybki i łatwy, zapewniając jego bezawaryjną pracę.

UWAGA! Baterie wózka inwalidzkiego należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki znajdującej się w zestawie. Nie należy używać ładowarek do baterii samochodowych.

Sposób ładowania baterii:

■ Należy upewnić się, że panel sterujący jest wyłączony, a koła wózka są zablokowane.

■ Podłączyć wtyczkę ładowarki do gniazda znajdującego się w panelu sterowania (zob. rysunek 15).

■ Włożyć wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego w ścianie.

■ Rozpoczęcie ładowania jest sygnalizowane za pomocą czerwonej diody LED znajdującej się na ładowarce. Pełne naładowanie baterii jest sygnalizowane zieloną diodą LED.

■ Czas trwania pełnego cyklu ładowania wynosi od 8 do 12 godzin.

■ Po zakończeniu ładowania należy najpierw odłączyć wtyczkę ładowarki od gniazdka ściennego, a następnie drugą wtyczkę z gniazda sterownika. Po zakończeniu ładowania, ładowarkę z kablami i wtyczkami należy umieścić w torbie znajdującej się z tyłu oparcia.

6. Zabezpieczenie przeciążeniowe

W przypadku przeciążenia silników zastosowano system zabezpieczający przed przeciążeniem, który odcina zasilanie w celu ochrony silników i instalacji elektrycznej. Przywrócenie pracy po włączeniu systemu zabezpieczeń wymaga interwencji specjalisty - należy odkręcić śruby znajdujące się na komorze baterii, wymianę bezpiecznika a następnie ponowne nałożyć osłonę komory baterii.

7. Pas bezpieczeństwa

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika, należy pamiętać o każdorazowym zapięciu pasów bezpieczeństwa podczas korzystania z wózka inwalidzkiego.

Rys. 15



Rys. 16

